

Ръководство за експлоатация



Сатинираща машина Virutex,

модел **ST62**



Сатинираща машина Virutex ST62

1. Инструкции за безопасна работа:

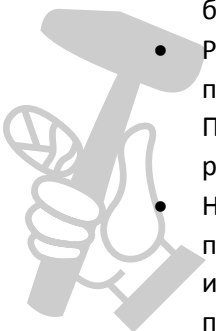
Внимание ! Прочетете внимателно формуляра с общи инструкции за безопасност, който е приложен към документацията на машината.

Действия за безопасност при работа с електрически машини:

- Преди да правите каквато и да била поправка или смяна на детайли по машината, трябва да я изключите от електрическата мрежа.
- Имайте предвид напрежението: преди включване в мрежата се убедете, че напрежението съответства на посоченото на табелката с данните на машината. Ако напрежението е по-голямо от посоченото за машината, операторът може да претърпи инцидент или да се повреди машината. Затова, не включвайте машината в електрическата мрежа преди да се проверите напрежението на тока. В обратния случай, ако напрежението е по-ниско от изискваното, машината може да се повреди.

Общи предупреждения за безопасна работа при дейности по сатиниране, състаряване, почистване, заглаждане, шлайфане на метал и полиране:

- Сатиниращата машина ST62 притежава висока производителност и е конструирана за полиране и сатиниране на различни повърхности и материали, като комбинира използването на различни сменяеми четки. Прочетете внимателно всички предупреждения и инструкции за безопасност, всички схеми и спецификации, включени в документацията на машината. В случай че не се следват споменатите инструкции може да се получи електрически удар, да се предизвика пожар и/или тежки наранявания.
- Не използвайте приспособления (четки), които не са разработени и препоръчани от производителя на машината. Фактът, че приспособлението може да се свърже с машината не гарантира безопасността на работа
- Номиналната скорост на приспособленията трябва да съответства на максималната скорост, указана за машината. Приспособления които функционират по-бързо от нейната номинална скорост могат да се счупят или да изхвърчат в движение.
- Външният диаметър и дебелината на приспособленията трябва да съответстват на номиналния капацитет на машината. Приспособления с некоректен размер не могат да бъдат водени и контролирани по адекватен начин.
- Размерът на оста на четки, дискове, основи, опорни плочи или каквито и да били други приспособления, трябва перфектно да съвпада с оста на ротация на машината. Приспособленията, чиито отвори не съвпадат с оста на машината ще бъдат разцентровани, ще вибрират и може да се загуби контрол върху тях.
- Не използвайте повредени приспособления. Преди употреба, проверете състоянието на приспособленията като например, абразивните четки в случаи на отнемане на стружки и набраздяване, опорните плочи в случаи на набраздяване, рендосване на метални повърхности. В случай на падане на машината или на нейно приспособление, проверете дали не са се повредили или сложете изправно приспособление. След проверка и инсталиране на приспособлението, трябва да се отдалечите от обсега на въртящото приспособление и да го оставите на работи на максимален празен ход в



течение на една минута. Като правило, ако има повредено приспособление, то ще се види през този период на проба.

- Носете винаги екипировка за персонална безопасност. В процеса на функциониране на машината, носете предпазен протектор на лицето – противопрахова маска и предпазни очила. Ако имате на разположение, може да използвате също така протектор за ушите, ръкавици и индустриална престилка, които да задържат малките абразивни фрагменти или частици. Протекторът за очите трябва да е в състояние да предпазва от частиците, които хвърчат при работа с машината. Противопраховите и респираторни маски трябва да са в състояние да филтрират частиците прах, които се отделят в процеса на работа. Продължителното излагане на интензивния шум на машината може да доведе до загуба на слух.
- Не позволявайте на външни лица да приближават зоната на работа. Всяко лице, което влезе в зоната на работа трябва да носи лични предпазни средства.
- Когато реализирате операции при които приспособлението за рязане може да влезе в контакт със скрит кабел или с кабела на самата машина, дръжте машината само за изолираните повърхности на дръжката. Ако режещото приспособление докосне кабел под напрежение, металните части на машината могат да предизвикат токов удар към оператора.
- Дръжте кабела далече от въртящото приспособление . Ако загубите контрол може да прекъснете или закачите кабела и вашата ръка да бъде повлечена към въртящото приспособление.
- Не оставяйте машината преди въртящото приспособление напълно да е спряло. В противен случай, то може да ухапе повърхността и да извади машината извън вашия контрол.
- Не включвайте машината докато я носите до вашето тяло. Възможно е вашата дреха да бъде закачена от въртящото приспособление и то да се насочи към вашето тяло.
- Регулярно почиствайте вентилационните отвори на машината. Вентилаторът на мотора ще насочва частиците прах навътре в тялото и прекаленото натрупване на метален прах може да предизвика електрически рискове.
- Не използвайте машината в непосредствена близост до запалителни материали. Евентуални искри при работа с машината може да предизвикат пожар.
- Не използвайте приспособления, които изискват охлаждане с течности. Използването на вода и други охлаждащи течности може да предизвика протичане на ток или токов удар.

2. СПЕЦИАЛНИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ:

Откат и свързани с това предупреждения:

Откатът е реакция, която се проявява когато въртящият диск, четката или друго приспособление се заклеши или задълбае в обработваната повърхност. Когато приспособлението е заклещено или задълбано, то прави откат и машината губи контрол и се насочва в обратната посока на въртенето в точката на заклещване. Например, когато един абразивен диск се заклеши в даден детайл, то края на диска потъва в обработваната повърхност в точката на заклещването и може да изхвърчи към оператора или далече от него в зависимост от посоката на въртене на диска. Абразивните дискове при такава ситуация може също така да се счупят.

Откатът е резултат от лошо манипулиране и некоректна работа с машината и може да се избегне ако се следват следните правила:

- Машината да се държи здраво, тялото и ръката на оператора да са така разположени, че да му позволят да противостои на силата на отката. С машината се доставя специална дръжка, която спомага за упражняването на максимален контрол на машината при откат или друга реакция при движението на машината. Операторът може да контролира реакциите на машината при откат или запъване на машината ако вземе следните предпазни мерки.
- Никога не поставяйте ръцете си в близост до въртящото приспособление, което при откат може да засегне ръката.
- Не излагайте тялото си в зона, в която би се отклонило въртящото приспособление при откат. В този случай машината ще се продвиги в посока, обратна на посоката на въртене на инструмента при откат.
- Особено внимавайте, когато обработвате ъгли, скосени повърхности и др.подобни.
- Не слагайте на машината инструменти на моторна резачка за рязане на дърво или назъбен диск. Тези ножове обикновено предизвикват заклещване и откат със загуба на контрол.

Предупреждения за безопасноет при операции на рендосване на метал:

- Имайте предвид, че телчетата на четката могат да се разпилеят включително и при нормална работа на машината. Не прилагайте прекалено силен натиск върху машината защото това ще увеличи износването и изхвърлянето на телчетата. Едно такова изхвърчало телче може да проникне лесно през фина дреха и да нарани кожата.
- Не трябва да има никакъв външен материал между металната четка и защитата на машината.
- Следвайте указанията за монтаж на четките – посоката на стрелката, която е указана на четката трябва да е същата като посоката на редуктора на машината
- Когато работите с малки или леки детайли, те трябва да са много здраво фиксирани. Ако детайлите са прекалено малки за да бъдат добре фиксирани, то не работете по тях. Големите детайли следва да имат адекватна опора, не трябва да са свободно поставени и краищата им не трябва да вибрират.
- Забранено е да се работи като се фиксира машината обърната нагоре - това може да бъде опасно и да предизвика нараняване;
- Не работете с материали, които съдържат магнити.
- Забранено е да се намалява скоростта на въртене на четката по инерция, използвайки аварийното блокиране на въртящата ос . В такъв случай, машината може да спре да функционира и гаранцията няма да бъде валидна.

Намаляване на излагането на прах

Внимание ! Химичките вещества, които се съдържат в праха при шлифоване, рендосване, четкане, рязане, зачистване, перфориране и други дейности в строителната индустрия могат да предизвикат рак, конгенитална недостатъчност или да предизвикат безплодие.

Йоните, които се съдържат в някои химически вещества могат да бъдат:

- Силициев диоксид и други продукти на повърхностите от тухли и цимент; остатъци от арсен при хромирани медни повърхности и дървени повърхности с химическо третиране. Нивото на вреди, които тези вещества могат да предизвикат зависи от честотата на реализиране на тези операции. Ако искате да намалите контакта с тези химически вещества, работете на проветрено място и използвайте приспособления за безопасност със съответния сертификат (като например, противопрахови маски с филтър).

3. Технически характеристики:

Универсален двигател	50/60 Hz
Мощност	1400 W
Скорост на празен ход	1000-4000/min
Диаметър на ролката	110x100x19 mm
Ниво на акустично налягане средно претеглено при А	91 dBA
Ниво на акустична мщност средно претеглено при А	102 dBA
Допустимо отклонение при измерване.....	K = 3 dBA
Тегло	3,650 кг

Да се използват протектори за шум!

Общо ниво на емисия на вибрацииa : $\leq 2,5$ m/s

Допустимо отклонение при измерванеK : 1,5 m/s

4. Стандартни принадлежности:

Вътре в куфара на машината ще намерите следните елементи:

- Сатинираща машина ST62.
- Найлонова четка.
- Дръжка.
- Ключ Ален 6 мм.
- Ръководство за обслужване и друга документация.

5. Употреба на машината:

Сатиниращата машина ST62 е с голяма производителност , разработена за сатиниране, полиране и състаряване на различни повърхности и материали посредством комбинираното използване на различни четки.

6. Монтаж и настройка на елементите на машината:

Внимание! Преди да се пристъпи към каквато и да е операция по поддръжката, машината да се изключи от електрическата мрежа.

Да не се затягат прекалено фиксиращите елементи за да не се повреди резбата.

Монтаж и демонтаж на защитния кожух на машината (Фиг. 1-2)

Внимание ! Никога да не се работи с машината ако не е монтиран предпазния кожух (капак) 7.

Той трябва винаги да е затворен и насочен към оператора.

1. Вдига се фиксиращото лостче, както е показано на фиг. 1.1
2. Постава се предпазния кожух (капак) 7 на шпиндела, като езичето за монтаж 21 трябва да съвпадне с надлъжния жлеб на шпиндела (оста) – фиг. 1.2
3. Завърта се предпазния кожух (капак) 7 до коректната позиция и се натиска фиксиращото лостче както е показано на фиг. 2.1
4. За демонтажа на предпазния кожух (капак) 7 се повтарят описаните операции в обратен ред.

5. Ако фиксиращото лостче 11 не фиксира предпазния кожех 7 в коректната му позиция, да се завинти гайката 22 с ключ (който не е включен в стандартната екипировка на машината) – фиг. 2.2

Монтаж на допълнителната дръжка (виж фиг. 3)

Внимание ! Винаги използвайте дръжката при работа с машината

1. Поставя се плочката 4 и се фиксира с винтове 3 (фиг. 3.1)
2. Фиксира се дръжката 6 на плочката както е показано на фиг. 3.2
3. За демонтирането на дръжката се действа по обратния ред

Монтаж и демонтаж на адаптора за връзка с аспирация (фиг. 4)

Адапторът се монтира и демонтира според посоченото на фиг. 4 .

С помощта на стандартното свързване към аспирация реф. 6446073 (2,25 м) или реф. 1746245 (5 м), машината може да се свърже с която и да е наша индустриална прахосмукачка AS182K, AS282K, AS382L, ASC682 и ASM582T

Регулиране на позицията на предния лагер (ролка) (Фиг. 5)

Внимание ! Препоръчва се да се регулира позицията на предния лагер (ролка) 12 според степента на износване на сатиниращата четка

1. Развива се перчатата гайка 13 (фиг. 5.1)
2. Предния лагер (ролка) 12 се придвижва нагоре или надолу така, че работната позиция на сатиниращата четка да бъде леко деформирана и 2-те ролки 12 и 15 да докосват обработваната повърхност (Фиг. 5.2, 5.3)
3. Затяга се отново перчатата гайка 13 (Фиг. 5.1)

Монтаж и смяна на сатиниращите четки (Фиг. 6 и 7)

Внимание ! След монтажа на каквото и да е приспособление, правете проба на функционирането преди да започнете работа с машината. Включете я и я оставете да върти на празен ход в течение на 30 секунди. Не използвайте четки, които са радиално или аксиално износени, защото предизвикват увеличаване на вибрациите на машината и могат да доведат до повреди.

Препоръчва се да се използват защитни ръкавици когато се сменя четката.

1. Натиска се лостче 14 и се завърта капак 8 както е показано на фиг. 6.1
2. Натиска се блокиращото копче на оста 9; опитайте да завъртите оста за да сте сигурни, че е блокирана (Фиг. 6.2)
3. Монтира се на оста 23 шайбата 27 . Поставят се щифтовете 19 на оста 23 (Фиг. 7.1)

Внимание ! Да не се използват повредени щифтове (с деформации) или с различна дължина и форма. Да не се монтира четката с помощта само на един щифт !

4. Поставя се четката 26, шайбата 25 и се завива винта 24, като се затяга с ключ Ален, който се доставя като стандартна окомплектовка на машината (Фиг. 7.2).
5. Деблокира се копчето 9.
6. Поставя се предпазния капак 8.

Внимание ! Предпазният капак 8 трябва да бъде коректно поставен и лостчето 14 да е поставено в своята позиция

7. Няколко пъти се завърта четката 26. Трябва да се върти леко и без да докова никаква повърхност на машината.

6. Пускане в ход на машината:

Внимание ! Проверете дали волтажът на машината съответства на волтажа на електрическата мрежа. Индикацията на волтажа се намира на плочката с характеристиките на машината

За да се пусне машината, натиснете задната част на прекъсвача 2 и поддържайки тази позиция, го придвижете напред. Натиснете предната част на прекъсвача за да остане във функционираща позиция.

За спиране на машината натиснете задната част на прекъсвача 2.

7. Аспирация на праха и стружките:

Изсмукването на праха и стружките намалява присъствието и натрупването им в околната работна среда. Когато работите с машината, винаги използвайте прахосмукачка (аспиратор) за събиране на праха и стружките. Посредством адаптора 18, машината може да се свърже със система за изсмукване на праха.

С помощта на стандартното свързване към аспирация реф. 6446073 (2,25 м) или реф. 1746245 (5 м), машината може да се свърже с която и да е наша индустриална прахосмукачка AS182K, AS282K, AS382L, ASC682 и ASM582T

8. Характеристики:

Защита срещу неволно пускане в ход на машината.

Предпазва от автоматично пускане на машината след спиране на тока. За да се активира отново машината е необходимо да се разположи прекъсвача в позиция на спиране.

Плавно задвижване

Позволява прогресивното задвижване на машината. Оста се върти в гадация на скоростта без тласъци и подскоци до достигане на фиксираната максимална скорост

Постоянна скорост

Поддържа постоянна скорост на въртене независимо от упражнявания натиск върху работната повърхност. Постоянната скорост е гаранция за оптимално качество на обработка.

Избор на скорост:

Посредством плъзгача 17 е възможно да се избере исканата скорост на въртене на машината (включително и по време на работа). Избраната скорост трябва да съответства на обработвания материал и може да се определи след различни проби в процеса на работа.

Ако се работи дълго време на ниска скорост, машината трябва да се проветрява в течение на 3 минути. Това става като се постави плъзгачът на максимална скорост и се остави машината да функционира на празен ход.

9. Препоръки за използване на машината:

Избор на подходящи четки

Изберете четка (найлон, метал, абразив...), която е адекватна на работата, която ще реализирате.

Препоръчаното използване на всяка четка фигурира на опаковката ѝ или може да се изиска от доставчика на четката .

Общи препоръки

Пуснете машината и я оставете да върти на избраната скорост известно време. Само след това леко придвижете четката 26 към обработваната повърхност.

Не упражнявайте прекалено голям натиск върху машината при работа с нея. Това няма да доведе до по-добри резултати, а само може да доведе до претоварване на двигателя и до по-голямо износване на четката.

Движете машината по обработваната повърхност с постоянна умерена скорост, без резки движения или завои.

Препоръчваме да се направи работна проба на дадена мостра за да се определи подходящата скорост на машината.

Да се регулира позицията на ролката 12 в съответствие със степента на износване на четката (Фиг. 5).

10. Поддръжка:

Почистване на машината

Поддръжката в добро състояние на съхранение и чистота е задължително условие за гарантиране на дълъг живот на експлоатация на машината.

Когато се работи върху метал е възможно да се акумулира проводящ прах във вътрешността на машината. Задължително е редовно да се почиства машината със сгъстен въздух през вентилационните отвори 1. При работа с дървени смолисти повърхности е възможно смоли да се залепят на някои части на машината. При този тип дейности е необходимо:

- Да се проверява чистотата от вътрешната страна на защитния кожух (капак) на машината 7
- Да се поддържат чисти ролките 12 и 15. Тяхната повърхност трябва да позволява свободното им вътрешно и водене
- Да се проверява отворът за изход на праха 16 за да се избегне задръстването му
- Да се проверяват вентилационните отвори 1, специално отвътре на машината за да се избегне задръстването им.
- Ако някои от компонентите описани по-горе се блокира, незабавно пристъпете към неговото почистване.

11. Опционални приспособления:

6291214 Найлонова четка за сатиниране

6291216 Ламелна четка за шлифоване на метални повърхности

6291217 Абразивна четка за полиране на метални повърхности

6291215 Метална четка за набраздяване и състаряване на твърди дървени повърхности

1746245 Връзка за аспирация 5 м

6446073 Връзка за аспирация 2,5 м

12. Ниво на шум:

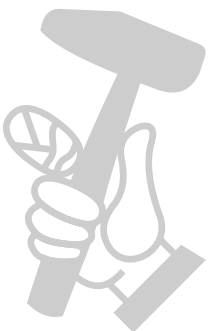
Нивата на шум и вибрации на тази машина са измерени в съответствие с Европейски стандарти EN 60745-2-3 и EN 60745-1 и служат за основа за сравнение с машини с подобно приложение. Посоченото ниво на вибрации е определено за основните приложения на машината и може да бъде използвано като изходна величина за изчисляване на излагането на риска от вибрации. Трябва да се знае, че нивото на вибрации може да бъде много различно от посочените декларираны стойности при други условия на експлоатация или при използване на други инструменти или при недостатъчно добро поддържане на машината. Затова е полезно да бъдат взети предпазни мерки срещу ефекта от вибрации, каквито могат да бъдат перфектната поддръжка на машината и нейните инструменти и организацията на работа на различни цикли (като например работа на машината на празен ход и без да бъде реално използвана като съкращаването на тези цикли може съществено да намали експозицията на вибрации).

13. Гаранция:

Всички електрически инструменти на Вирутекс имат валидна гаранция от 12 месеца, считано от датата на доставка, като се изключват всички манипулации или повреди, предизвикани от неадекватна експлоатация или поради естествено износване на машината. За всякакви ремонти и поправки се обръщайте към оторизиран сериз на Вирутекс

14. Рециклиране на електрическите инструменти:

Никога не изхвърляйте електрически инструмент с обичайните домакински отпадъци. Рециклирайте инструментите, приспособленията и опаковките по начин щадящ околната среда. Спазвайте действащото в страната законодателство и това в Европейската общност за разделното събиране на отпадъци. Присъствието на този знак върху продукта или в придружаващата го документация, означава, че след приключване на полезния му живот, не трябва да се изхвърля заедно с останалите домакински отпадъци. В съответствие с Директива 2002/96/СЕ , потребителите могат да се обръщат към лицата, от които са закупили продукта или към местните власти за да се информират къде и как да занесат продукта за екологично и безопасно рециклиране. Вирутекс си запазва правото да променя своите продукти през предварително авизо.





Декларация за съответствие

Сатинираща машина Virutex ST62

Декларирам под моя отговорност, че тази машина е произведена съгласно основните изисквания и клаузи на Европейския парламент и е в съответствие с директивите 98/37ЕС , 98/392ЕЕС и техните последващи модификации – директиви 2006/42/ЕС , 2014/35/EU , 2014/30/EU. Между които могат да се използват и хармонизираните им стандарти по директиви EN 60745 , EN 55014 и EN 61000.



Генерален Директор:

Guillermo Palomar

Качествен контрол:

Antoni Arco

